

MM.

Lundrigan
MacDonald (Egmont)
MacInnis (Cape
Breton-East Richmond)
MacInnis (M^{me})
MacLean
Macquarrie
McCleave
McCutcheon
McIntosh
McKinley
McQuaid
Mather
Matte
Monteith
Moore
Murta
Nesbitt
Nielsen
Noble
Nowlan
Nystrom
Orange
Orlikow

MM.

Paproski
Peddle
Peters
Reid
Ricard
Ritchie
Rodrigue
Rondeau
Rowland
Rowland
Rynard
Saltsman
Schumacher
Scott
Simpson
Skoberg
Southam
Stewart (Marquette)
St. Pierre
Thomas (Moncton)
Thomson
(Battleford-Kindersley)
Valade
Yewchuk—86.

MM.

Rock
Roy (Timmins)
Roy (Laval)
Serré
Sharp
Smith (Saint-Jean)
Stafford
Stanbury
Sullivan
Thomas
(Maisonneuve-
Rosemont)

MM.

Tolmie
Trudeau
Turner (London-Est)
Turner (Ottawa-Carleton)
Watson
Weatherhead
Whelan
Whicher
Yanakis—111.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand
Badanai
Basford
Bécharde
Beer
Benson
Blair
Blouin
Boulanger
Breau
Brown
Buchanan
Caccia
Cafik
Chrétien
Clermont
Cobbe
Comtois
Corbin
Corriveau
Côté (Richelieu)
Côté (Longueuil)
Crossman
Cullen
Cyr
Danson
Davis
De Bané
Drury
Dupras
Duquet
Énard
Éthier
Faulkner
Forest
Forget
Francis
Gendron
Gervais
Gibson
Gillespie
Givens
Goyer
Gray
Greene
Groos
Guay (Lévis)
Guilbault

MM.

Haidasz
Hopkins
Howard
(Okanagan Boundary)
Hymmen
Isabelle
Jamieson
Jerome
Kaplan
Kierans
Lachance
Laflamme
Laing
(Vancouver-Sud)
Lang (Saskatoon-
Humboldt)
Langlois
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Legault
Lessard (LaSalle)
Lind
Loiselle
Macdonald Rosedale)
MacEachen
MacGuigan
Mackasey
McIlraith
McNulty
Mahoney
Marceau
Marchand
(Langelier)
Morison
Munro
Noël
O'Connell
Olson
Penner
Pepin
Portelance
Pringle
Prudh'omme
Richard
Richardson
Roberts
Robinson
Rochon

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

• (4.00 p.m.)

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce) propose: Que le bill C-215, créant la Commission du textile et du vêtement et apportant en conséquence certaines modifications à d'autres loi, dont le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a fait rapport avec propositions d'amendements, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

M. l'Orateur: Quand le bill sera-t-il lu pour la 3^e fois?

Des voix: Maintenant.

Une voix: Jamais!

M. l'Orateur: A la prochaine séance.

* * *

LA LOI CONCERNANT LES JEUNES DÉLINQUANTS

DISPOSITIONS RELATIVES AUX ENFANTS ET
AUX ADOLESCENTS

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 22 mars, de la motion de l'honorable M. Goyer: Que le bill C-192, concernant les jeunes délinquants et abrogeant l'ancienne loi sur les jeunes délinquants, soit lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité permanent de la justice et des questions juridiques, et de l'amendement de M. Woolliams (page 2381).

M. F. J. Bigg (Pembina): Monsieur l'Orateur, hier soir, mon discours n'était pas terminé au moment de l'ajournement. Je n'hésite pas à continuer aujourd'hui parce que ce bill sur les jeunes délinquants a été examiné par plusieurs groupes responsables d'un bout à l'autre du Canada et, même s'ils approuvent certains aspects de la mesure, ils estiment, pour la plupart, qu'elle a été rédigée à la hâte. De l'avis général, bon nombre, sinon tous les articles devraient être rédigés à nouveau par un comité avant que nous songions à l'adopter. Bien des groupes ont manifesté le désir de comparaître pour exposer leurs opinions. Comme ces groupes représentent des spécialistes dans certains domaines, je crois qu'ils devraient sûrement être invités à témoigner avant que nous autres, profanes, donnions l'approbation finale à cette mesure.

[M. l'Orateur.]